

## ホテル椿山荘東京 感染等防止対策につきまして

as of 2023.3.13

ホテル椿山荘東京では、お客様 および 従業員の健康・安全を最優先に考え、またお客様皆様々に安心して快適にお過ごしいただけますよう以下の対策を講じております。何卒ご理解・ご協力を賜りますようお願い申し上げます。

### The safety policies of Hotel Chinzanso Tokyo

Here at Hotel Chinzanso Tokyo, the safety of our guests and employees is our utmost priority. In order for all of our guests to feel safe and secure during their time here, we are taking the precautions listed below.

We express our deepest thanks for your understanding and cooperation.

#### お客様へのご協力をお願い/Customers

- ・ 発熱、嘔気などの症状がある場合は、ホテルスタッフまでお申し出ください。
- ・ 健康チェックシートのご記入、手指等の消毒のご協力をお願い申し上げます。
- ・ 庭園を含む施設ご入館は、営業施設ご利用のお客様に限らせていただいております。
- ・ 尚、「冠木門」(神田川浴い出入口)は閉門いたしております。
- ・ Please declare at anytime if you have any symptoms such as fever, fatigue, boke and others.
- ・ We ask that guests of certain facilities fill out our health checksheet, and that all guests disinfect their hands.
- ・ Entrance to the garden is limited to guests making direct use of our facilities only. Kabukimon Gate is also closed.

#### 従業員の取り組み/Staff

- ・ 全スタッフのマスク着用および、一部スタッフの衛生手袋の着用
- ・ 全スタッフの出勤時の検温・健康チェック および 体調不良者の出勤制限
- ・ 全スタッフの手指消毒、手洗い・うがいの徹底
- ・ All staff will wear masks at all times, and some staff will be wearing sanitary gloves.
- ・ All staff will undergo a temperature check and health check when they come to work.
- ・ All staff will disinfect their hands, wash their hands regularly, and gargle.



#### 全体・パブリックエリア/Overall・Public Area

- ・ ご宴席毎の換気実施
- ・ 各施設の出入口、各階エレベーターホールへの消毒用アルコールの設置
- ・ 接触頻度の高い箇所、備品の消毒の徹底
- ・ Disinfectant alcohol will be placed at the entrances/exits to all facilities and in elevator halls.
- ・ Furnishing and equipment in high-contact areas will be disinfected.



[「藤田観光グループ 環境衛生方針」はこちら](#)

## 更なる安全のために / Aiming for a safer and more secure environment



◆ホテル椿山荘東京は、感染予防対策の国際的衛生基準を満たした施設であることを認証するGBAC STAR TM Facility Accreditation(GBAC STAR TM認証)を取得いたしております。

◆また、一流のホスピタリティを格付けする世界有数のトラベルガイド「Forbes Travel Guide」とデジタルヘルス企業で著名な「Sharecare」が認証する「Sharecare Health Security VERIFIED TM with Forbes Travel Guide」を取得いたしております。包括的な検証により360を超える審査基準を満たした施設に与えられる認証です。

Hotel Chinzanso Tokyo received the GBAC STAR TM Facility Accreditation (GBAC STAR TM Certification), which proves that the facility meets international hygiene standards for infection disease prevention measures.

The hotel has also earned the “Sharecare Health Security VERIFIED TM with Forbes Travel Guide” certification from Forbes Travel Guide, a world’s leading travel guide that ranks hotels, restaurants, and spas for their top-notch hospitality, and Sharecare, a renowned digital health company. The certification is granted to facilities that meet more than 360 screening criteria through a comprehensive assessment.